



भारत सरकार, रक्षा मंत्रालय/
GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF DEFENCE

रक्षा अनुसंधान तथा विकास संगठन

DEFENCE R&D ORGANISATION

सेना उड़नयोग्यता और प्रमाणीकरण केन्द्र
CENTRE FOR MILITARY AIRWORTHINESS & CERTIFICATION

मारतहल्ली कालोनी पोस्ट आफिस, बंगलोर

MARATHAHALLI COLONY P.O.

BANGALORE - 560 037.

वर्ग अनुमोदन सं.1285 / Type Approval No.1285

**मद/FOR ITEM: नियोप्रीन बेस रबड़ कम्पाउंड - एचएम 4930 /
Neoprene Base Rubber Compound -HM 4930**

यह प्रमाणित किया जाता है कि मेसर्स सुजन इंडस्ट्रीज़, # 77, मिस्ट्री इंडस्ट्रियल काम्प्लेक्स, एम.आई.डी.सी क्रॉस रोड-ए, अंधेरी(पू), मुंबई-400 093 द्वारा नियोप्रीन बेस रबड़ कम्पाउंड एसआई/एनईओ/एचएम 4930, नियंत्रित विनिर्देशन टाएस/एनईओ/एचएम 4930 की आवश्यकताओं को पूर्ण करने हेतु विकसित तथा उत्पादित, एवन मार्क इंजन्स और समान अनुप्रयोगों में रबड़ पदार्थों के प्रयोज्य विनिर्देशन में काम आते हैं, उत्पादन के लिए अनुमोदित किया जाता है। यह उत्पाद एचएएल एफ एण्ड एफ प्रभाग में आरसीएमए (एफ एण्ड एफ), सेमिलाक, बंगलोर के समन्वय से विनिर्देश संख्या एएमएस 4930 के अनुसार परीक्षित किया गया है। यह परिशिष्ट 'ए' में संलग्न "वर्गिकार्ड कम्प्लेक्स स्टेटमेंट" में विवृष्ट विनिर्देशन/परीक्षण संबंधी आवश्यकताओं को पूर्ण करता है।

This is to certify that the "Neoprene Base Rubber Compound" SI/NEO/HM4930 developed to meet the governing specification TS/NEO/HM4930 requirements and manufactured by M/s Sujan Industries, # 77 Mistry Industrial Complex, MIDC Cross Road-A, Andheri (E), Mumbai-400 093, is hereby approved for production of rubber items to its applicable specifications for use in Avon mark of engines and also similar applications. The product has been tested as per Governing Specification No. HM4930, at HAL F&F division, in co-ordination with RCMA (F&F), Bangalore. It has met the test requirements of specification / tests, as detailed in the type record compliance statement enclosed as Appendix "A".

2. इस वर्ग अनुमोदन को जारी करने के बाद उत्पाद को प्रदत्त अनंतिम निकासी रद्द हो जाती है। ऊपरलिखित वर्ग अनुमोदन संख्या को सभी संगत आरेखन, संविदा तथा रिलीज़ नोट्स में प्रतिबिंबित किया जाना चाहिये।

The provisional clearances issued to the product are superceded consequent to the issuance of this type approval. The process adopted to manufacture this product is sealed henceforth. The Type Approval number quoted above must be reflected in all relevant drawings, contracts & release notes.

3. यह वर्ग अनुमोदन, थोक उत्पादन के लिए डी.जी.ए.क्यू.ए, रक्षा मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा गुणवत्ता नियंत्रण पक्ष की निकासी एवं स्पष्ट स्म से दर्शाए गए प्रोसेस के कड़े पालन पर आधारित है।

This approval is contingent upon strict adherence to the process demonstrated and the quality control aspects of bulk production being cleared by DGAQA, Ministry of Defence, Govt. of India.

4. यह वर्ग अनुमोदन परिशिष्ट ए में स्पष्ट स्म से दर्शाए गए प्रोसेस की आवश्यकता को पूर्ण करने पर 30 जून 2012 तक वैध है। विक्रेता को इस वर्ग अनुमोदन की अवधि समाप्त होने के तीन महीने पहले ही अनुवर्ती नवीकरण के लिए निष्पादन फीडबैक को सम्मिलित करते हुए सभी संगत दस्तावेजों के साथ आर.सी.एम.ए (एफ एण्ड एफ - एफ ओ एल), द्वारा एचएएल एफ एण्ड एफ प्रभाग, बेंगलोर - 560 017 से अनुरोध करना होगा।

This Type Approval is valid up to 30th June 2012 as long as the demonstrated process adhered to the requirements given in Appendix-A. The vendor shall request RCMA (F&F - FOL), C/o HAL F&F Division, Vimanapura P.O, Bangalore-560017 for subsequent renewal, three months before the expiry of Type Approval with all relevant documents including performance feedback.

5. अगर इस अनुमोदन को किसी अन्य अभिकरण में स्थानांतरण करना हो या एस ओ पी में कोई परिवर्तन हो या संलग्न टाइप रेकार्ड में निष्पादन हेतु कोई परिवर्तन करना हो तो सेना उड़नयोग्यता और प्रमाणीकरण केन्द्र (सेमिलाक), बेंगलोर की पूर्व सहमति लेनी होगी।

Prior concurrence of Centre for Military Airworthiness & Certification, (CEMILAC), Bangalore, will have to be obtained if this approval is to be transferred to any other agency or if changes if any to the SOP and declared to the performance indicated within the Type Record enclosed herewith are effected.


संलग्न/Encl : परिशिष्ट 'ए' /Appendix 'A'

सं/No.: सेमिलाक/CEMILAC/5070/टी.ए/TA- 1285

दिनांक/Date : 02 04 2007

फेक्स सं/Fax No: 080-5230856


(के.तमिलमणि/R. TAMILMANI) वे 'एच' /Sc-'H'
उत्कृष्ट वैज्ञानिक /Outstanding Scientist
मुख्य कार्यपालक(उड़नयोग्यता)/
Chief Executive (Airworthiness)

 28/9/07